

fig.1

**Legend**  
**Device terminals:**  
 • **O1, O2:** Cover 1 and Cover 2 output terminal pairs  
 • **▲, ▼:** Cover direction output terminals  
 • **S1, S2:** Switch/button input terminals for controlling Cover 1  
 • **S3, S4:** Switch/button input terminals for controlling Cover 2  
 • **L:** Live (110-240 VAC) terminal  
 • **N:** Neutral terminal  
 • **LAN:** Local Area Network RJ 45 connector  
**Cables:**  
 • **N:** Neutral cable  
 • **L:** Live (110-240 VAC) cable

**Legend**  
**Geräteanschlüsse:**  
 • **O1, O2:** Abdeckung 1 und Abdeckung 2 Ausgangsklemmen  
 • **▲, ▼:** Ausgangsklemmen der jeweiligen Richtungen  
 • **S1, S2:** Schalter/Tasteringangsklemmen zur Steuerung der Abdeckung 1  
 • **S3, S4:** Schalter/Tasteringangsklemmen zur Steuerung der Abdeckung 2  
 • **L:** Klemme für Phase (110-240 VAC)  
 • **N:** Klemme für Neutralleiter  
 • **LAN:** Ethernet RJ45 Anschlussdose für lokales Netzwerk  
**Kabel:**  
 • **N:** Neutralleiterkabel  
 • **L:** Stromführendes Kabel (110-240 VAC)

**Legend**  
**Termini del dispositivo:**  
 • **O1, O2:** coppie di terminali di uscita Cover 1 e Cover 2  
 • **▲, ▼:** coppie di terminali di uscita direzione  
 • **S1, S2:** terminali di ingresso interruttore/pulsante per il controllo del coperschio 1  
 • **S3, S4:** Terminali di ingresso Stich/Button per il controllo del coperschio 2  
 • **L:** Terminali sotto tensione (110-240 VAC)  
 • **N:** Terminale di neutro  
 • **LAN:** Connettore RJ45 della rete locale  
**Cavi:**  
 • **N:** Cavo neutro  
 • **L:** Cavo sotto tensione (110-240 VAC).

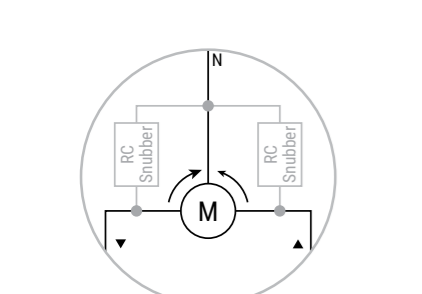


fig.2

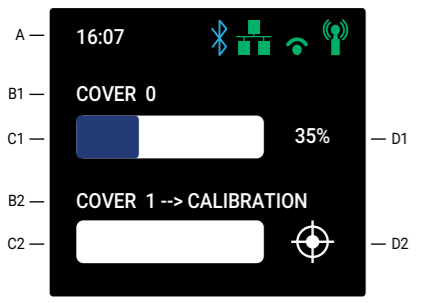


fig.3

## USER AND SAFETY GUIDE SHELLY PRO DUAL COVER/SHUTTER PM DIN RAIL MOUNTABLE DUAL COVER SMART CONTROLLER

**Read before use**  
 This document contains important technical and safety information about the device, its safe use and installation.  
 ⚠️ **CAUTION:** Before beginning the installation, please read carefully and understand this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Alterco Robotics EOOD is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of the device. Use in failure of following the user and safety instructions in this guide.

**Product Introduction**  
 Shelly® is a line of innovative microprocessor-managed devices, which allow remote control of electric circuits through a mobile phone, tablet, PC, or home automation system. Shelly® devices can work standalone in a local Wi-Fi network or they can also be operated through cloud home automation systems. Shelly Cloud is a service that can be accessed using either an Android or iOS mobile application or with any internet browser at <https://control.shelly.cloud>. Shelly® devices can be accessed, controlled, and monitored remotely from any place where the user has internet connectivity, as long as the devices are connected to a Wi-Fi router and the Internet. Shelly® devices have an Embedded Web Interface accessible at <http://192.168.33.1> when connected directly to the device access point, or at the device IP address on the local Wi-Fi network. The embedded Web Interface can be used to monitor and control the device, as well as adjust its settings.

Shelly® devices can communicate directly with other Wi-Fi devices through HTTP protocol. An API is provided by Alterco Robotics EOOD. For more information, please visit: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Shelly® devices are delivered with factory-installed firmware. If firmware updates are necessary to keep the devices in compliance with existing security updates, Alterco Robotics EOOD will provide the updates free of charge through the device Embedded Web Interface or the Shelly mobile application, where the information about the current firmware version is available. The choice to install or not the device firmware updates is the responsibility of Alterco Robotics EOOD. Alterco Robotics EOOD shall not be liable for any lack of conformity of the device caused by failure of the user to install the provided updates in a timely manner.

**Shelly® Pro Series**  
 Shelly® Pro series is a line of devices suitable for homes, offices, retail stores, manufacturing facilities, and other buildings. Shelly® Pro devices are DIN mountable inside the breaker box, and highly suitable for new building construction. All Shelly® Pro devices are controlled and monitored through Wi-Fi and LAN connections. Bluetooth connection can be used for the inclusion process.

Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM (the Device) is a DIN rail mountable dual cover smart controller with power measurement functionalities.

- Installation Instructions**
- ⚠️ **CAUTION:** Danger of electrocution. Mounting/Installation of the Device to the power grid has to be performed with caution, by a qualified electrician.
  - ⚠️ **CAUTION:** Danger of electrocution. Every change in the connections has to be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.
  - ⚠️ **CAUTION:** Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.
  - ⚠️ **CAUTION:** Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!
  - ⚠️ **CAUTION:** Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.
  - ⚠️ **CAUTION:** Do not install the Device where it can get wet.
  - ⚠️ **CAUTION:** Allow at least 10 mm (0.4 in) of space around each Pro Device if you expect currents higher than 5 A per channel.
  - ⚠️ **CAUTION:** Plug in or unplug the LAN cable only when the Device is powered off. The LAN cable must not be metallic in the parts touched by the user to plug it in or unplug it.
  - ⚠️ **RECOMMENDATION:** Connect the Device using solid single-core cables or stranded cables with ferrules. The cables should have insulation with increased heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).
  - ⚠️ **CAUTION:** The load current circuit has to be secured by cable protection switch in accordance with EN60898-1 (tripping characteristic B or C, max. 16 A rated current, min. 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3).

Before starting the mounting/installation of the Device, check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a phase tester or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the cables. Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM can control each cover independently in 3 modes: detached, single input, or dual input. For simplicity in this manual, all modes will be explained for both covers operating in the same mode. In reality, you can set up one of the covers to operate for example in detached mode, and the other in single input mode.

In detached mode, the Device outputs can be controlled through its Web interface and a power application only. Every button and switch are connected to the Device, they will not be allowed to control the motor rotation in detached mode, but they can be used for URL actions. If you want to use the Device in detached mode connect the device as shown in Fig. 1 a). Connect the N terminal to the Neutral cable and the L terminal to the power supply circuit breaker. Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. The connection through circuit breakers motor direction terminals/cables to the ▲ and ▼ direction terminals\* for each cover.

If you want to use the Device in single input mode connect the device as shown in Fig. 1 b) for a button input and Fig. 1 c) for a switch input. Connect the N terminal to the Neutral cable and the L terminal to the power supply circuit breaker. Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. Connect through circuit breakers motor direction terminals/cables to the ▲ and ▼ direction terminals\* for each cover. Connect the controlling buttons or switches to the S1 and S3 terminals and the circuit breaker for the button/switch circuit. Connect the safety switches to the S2 and S4 terminals and the circuit breaker protecting the button/switch circuits.

The safety switches can be configured to: Stop the movement until the safety switch is disengaged or until a command is sent\*\* and, if allowed in the Device settings, the movement is resumed in the opposite direction until the end position is reached. Stop and immediately reverse the movement until the end position is reached. This option requires reverse movement to be allowed in the Device settings. The safety switches can also be configured to stop the movement in only one of the directions or in both.

If you want to use the Device in dual input mode, connect the device as shown in Fig. 1 f) for button inputs or Fig. 1 g) for switch inputs. Connect the N terminal to the Neutral cable and the L terminal to the power supply circuit breaker. Connect the common motor terminal/cable to the Neutral cable. Connect through circuit breakers motor direction terminals/cables to the ▲ and ▼ direction terminals\* for each cover. Connect buttons or switches to the S1, S2, S3, and S4 terminals and the circuit breaker protecting the button/switch circuits.

In case the inputs are configured as buttons:  
 Pressing a button when the cover is static, moves the cover in the corresponding direction until the endpoint is reached.  
 Pressing the button for the same direction while the cover is moving, stops the cover.  
 Pressing the button for the opposite direction, while the cover is moving, reverses the cover movement until the endpoint is reached. In case the inputs are configured as switches:  
 Turning a switch on moves the cover in the corresponding direction until an endpoint is reached.  
 Turning the switch off stops the cover movement.

If the switches for both directions are turned on at the same time, Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM respects the last engaged switch. Turning off the last engaged switch stops the cover movement, even if the opposite direction switch is still on. To move the cover in the opposite direction, the corresponding switch has to be turned off and on again.

Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM can detect obstacles. If an obstacle is present, the cover movement will be stopped and, if configured so in the Device settings, reversed until the endpoint is reached. Obstacle detection can be enabled or disabled for only one of the directions or for both. Obstacle detection sensitivity is configurable through device settings and depends on your cover.

⚠️ **CAUTION:** Even with obstacle detection enabled, we recommend operating the Device while having direct visual contact with the cover.  
 ⚠️ **RECOMMENDATION:** To avoid potential voltage spikes during switching on/off the cover bidirectional motor, two RC snubbers (0.1µF / 100V / 1/2W / 600V AC) should be connected between the cover and the two direction terminals/cables of the cover motor as shown in Fig. 2. The RC snubbers can be purchased at [www.shelly.cloud/en/products/product-overview/rc-snubber](http://www.shelly.cloud/en/products/product-overview/rc-snubber)

**Initial Inclusion**  
 If you choose to use the Device with the Shelly Smart Control mobile application and cloud service, instructions on how to connect the Device to the Cloud and control it through the Shelly Smart Control app

can be found in the mobile application guide.

The Shelly mobile application and Shelly Cloud service are not conditions for the Device to function properly. This Device can be used standalone or with various other home automation platforms and protocols.  
 ⚠️ **CAUTION!** Do not allow children to play with the buttons/switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

**Display (Fig. 3)**  
 The top bar (Fig. 3 A) of the LCD shows brief status information:  
 • **LAN:**  
 - Bluetooth connection status:  
 - Disabled - no icon  
 - Enabled - blue icon  
 • **LAN status:**  
 - Disabled - no icon  
 - Enabled, but not connected - red icon  
 - Connected - green icon  
 • **Wi-Fi STA status:**  
 - Disabled - no icon  
 - Enabled, but not connected - red icon  
 - Connected - green icon  
 • **Wi-Fi AP status:**  
 - Disabled - no icon  
 - Enabled - green icon  
 • **Cloud status:**  
 - Disabled - no icon  
 - Enabled, but not connected - red icon  
 - Connected - green icon

The main part of the LCD depicts the status of the two covers. Each cover is represented by a name (Fig. 3 B1/B2), a slider (Fig. 3 C1/C2), and a notification area (Fig. 3 D1/D2). The cover names can be changed in the Device settings. The sliders visualize the position of the covers. The notification areas contain the position of the covers in percentage (Fig. 3 D1) or an icon (Fig. 3 D2) indicating an event (calibration, obstruction, overvoltage, overtemp, or overpower). The events are also transcribed next to the cover names (Fig. 3 B2).

**User buttons**  
 Press and hold the OK button to get into the menu screen. The available menu items are:  
 • **MAIN** - go back to the main screen  
 • **NETWORK** - enable/disable:  
 - Wi-Fi (Access Point)  
 - Wi-Fi STA (Station)  
 - Ethernet  
 - Bluetooth  
 • **STATUS** - check the Device status  
 • **MAINTENANCE** - perform:  
 - Wi-Fi reset - reset the Wi-Fi settings  
 - Factory reset  
 - Reboot

Press the up or the down button to scroll through the currently displayed menu.  
 Press the OK button to select a menu item.  
 Press and hold the OK button while in a sub menu to go back.

**Specifications**  
 • Purpose of control: Operating  
 • Construction of control: Independently mounted  
 • Mounting: Panel mounting, DIN rail  
 • Size (HxWxD): 56x53x59 mm / 3.78x2.01x2.32 in  
 • Shell material: Plastic  
 • Color: Dark gray  
 • Ambient temperature: -20 °C to 40 °C / -5 °F to 105 °F  
 • Humidity: 30 % to 70 % RH  
 • Pollution Degree 2  
 • Max altitude: 2000 m / 6562 ft  
 • Power supply voltage: 110 - 240 VAC  
 • Power consumption: < 3 W  
 • Max switching voltage: 240 VAC  
 • Max switching current per output: 16 A  
 • Controlled motor max. power:  
 - 1.0 HP @ 240 VAC  
 - 0.5 HP @ 120 VAC  
 • RF band: 2400 - 2495 MHz  
 • Max. RF power: < 20 dBm  
 • External protection: 32 A, tripping characteristic B or C, 6 kA interrupting rating, energy limiting class 3  
 • Wi-Fi protocol: 802.11 b/g/n  
 • Wi-Fi operational range (depending on local conditions):  
 - up to 50 m / 160 ft outdoors  
 - up to 30 m / 100 ft indoors  
 • Bluetooth protocol: 4.2  
 • Bluetooth operational range (depending on local conditions):  
 - up to 30 m / 100 ft outdoors  
 - up to 10 m / 33 ft indoors  
 • LAN/Ethernet (RJ45): Yes  
 • Potential-free contacts: No  
 • Power metering: Yes  
 • Overpower protection: Yes  
 • Overcurrent protection: Yes  
 • Overvoltage protection: Yes  
 • Overtemperature Protection: Yes  
 • Scripting (mjs): Yes  
 • MQTT: Yes  
 • WebHooks (URL actions): 20 with 5 URLs per hook  
 • Schedules: 20  
 • CPU: ESP32  
 • Flash: 8 MB

**Declaration of conformity**  
 Hereby, Alterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [https://shelly.link/ProDualCoverPM\\_DoC](https://shelly.link/ProDualCoverPM_DoC)

**Disposal & Recycling**  
 This refers to the waste of electrical and electronic equipment. It is applicable in the EU, the US and other countries with separate waste collection.  
 ♻️ This symbol on the product or in the accompanying literature indicates that the product should not be disposed of in the daily waste. Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM must be recycled to avoid possible damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the reuse of materials and resources. It is your responsibility to dispose of the device separately from general household waste when it is already unusable.  
**Manufacturer:** Alterco Robotics EOOD  
**Address:** 103 Cherni vrh Blvd., 1407 Sofia, Bulgaria  
**Tel.:** +359 2 988 7435  
**e-mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Official website:** <https://www.shelly.cloud>  
 Changes in the contact information data are published by the Manufacturer on the official website.  
 All rights to the trademark Shelly® and other intellectual rights associated with this Device belong to Alterco Robotics EOOD.

Im getrennten Schalter-Modus werden die Ausgänge des Geräts und damit die daran angeschlossenen Motoren nur noch über das Webrinterface, der App oder die Tasten/Schalter (HITO, MQTT, etc.) gesteuert werden, jedoch nicht mehr mit den verbundenen Taster oder Schalter. Verbundene Taster oder Schalter können jedoch für URL-Aktionen verwendet werden.  
 Wenn Sie das Gerät im getrennten Schalter-Modus verwenden möchten, verbinden Sie die N-Klemme mit der Neutralleiter- und die L-Klemme mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsamen Motor клемmen/kabel mit dem Neutralleiter. Verbinden Sie die Motor клемmen/kabel über die Leistungsschalter mit den ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung.  
 Wenn Sie das Gerät im Einzelgangsmodus verwenden wollen, schließen Sie wie es in Abb. 1 b) für einen Tastereingang oder Abb. 1 c) für einen Schaltereingang an. Verbinden Sie die N-Klemme mit dem Neutralleiter und die L-Klemme mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsame Motor клемme bzw. das gemeinsame Motor kabel mit dem Neutralleiterkabel. Schließen Sie die Klemmen/Kabel für die Motorrichtung über die Leistungsschalter an die ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung an. Schließen Sie die Taster oder Schalter an die Klemmen S1 und S3 und an den Leistungsschalter an, der die Schaltkreise der Taster/Schalter schützt. Wenn der Eingang in den Geräteeinstellungen als Taste konfiguriert ist, wird bei jedem Tastendruck zyklisch geöffnet, gestoppt, geschlossen, gestoppt usw.  
 Wenn der Eingang als Schalter konfiguriert ist, wechselt jeder Schalter zwischen Öffnen, Stopp, Schließen, Stopp usw.  
 Im Einzelgangsmodus bietet Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM eine Sicherheitsschalterfunktion. Um diese zu nutzen, verbinden Sie das Gerät wie in Abb. 1 d) für einen Tastereingang oder Abb. 1 e) für einen Schaltereingang. Verbinden Sie die N-Klemme mit dem Neutralleiter und die L-Klemme mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsame Motor клемme bzw. das gemeinsame Motor kabel mit dem Neutralleiterkabel. Schließen Sie die Klemmen/Kabel für die Motorrichtung über die Leistungsschalter an die ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung. Verbinden Sie die Tasten/Schalter mit den Klemmen S1 und S3 und dem Schutzschalter für den Taster/Schalterstromkreis. Die Sicherheitsschalter können konfiguriert werden für:  
 Stoppen Sie die Bewegung, bis der Sicherheitsschalter gelöst wird und die Bewegung in die entgegengesetzte Richtung fortgesetzt wird, bis die Endposition erreicht ist.  
 Stoppen Sie und kehren Sie die Bewegung sofort um, bis die Endposition erreicht ist. Diese Option erfordert, dass die Rückwärtsbewegung in den Geräteeinstellungen zugelassen wird.  
 Die Sicherheitsschalter können auch so konfiguriert werden, dass sie die Bewegung nur in eine der Richtungen oder in beide Richtungen stoppen. Wenn Sie das Gerät im Doppelgangsmodus verwenden möchten, schließen Sie das Gerät wie in Abb. 1 f) für Tastereingänge oder Abb. 1 g) für Schaltereingänge an. Verbinden Sie die Klemme mit dem Neutralleiter und die Klemme L mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsame Motor клемme bzw. das gemeinsame Motor kabel an das Neutralleiterkabel anschließen. Schließen Sie die Klemmen/Kabel für die Motorrichtung über den Leistungsschalter an die ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung. Verbinden Sie die Taster oder Schalter mit den Klemmen S1, S2, S3 und S4 und dem Schutzschalter, der die Schaltkreise der Taster/Schalter schützt.  
 Wenn die Eingänge als Tasten konfiguriert sind:  
 Durch Drücken einer Taste wird die Abdeckung bewegt sich in die Abdeckung in der entgegengesetzte Richtung, bis der Endpunkt erreicht ist. Durch Drücken der Taste für die gleiche Richtung, während sich die Abdeckung bewegt, wird die Abdeckung angehalten.  
 Durch Drücken der Taste für die entgegengesetzte Richtung, während sich die Abdeckung bewegt, wird die Bewegung der Abdeckung umgekehrt, bis der Endpunkt erreicht ist.  
 Falls die Eingänge als Schalter konfiguriert sind:  
 Das Einschalten eines Schalters beendet die Abdeckung in die entpre-

**BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH  
 SHELLY PRO DUAL COVER/SHUTTER PM  
 AUF DIN-SCHIENE MONTIERBARER DUALER SMART-CONTROLLER FÜR ABDECKUNGEN  
 WIE ZUM BEISPIEL ROLLLÄDEN, JALOUSIEN, TOREN, VORHÄNGEN, MARKISEN UND SCHIEBETÜREN**  
**Bitte vor Gebrauch durchlesen**  
 Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitstechnische Informationen über das Gerät und seine sichere Verwendung und Installation.  
 ⚠️ **ACHTUNG!** Bevor Sie mit der Installation beginnen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Anweisungen kann zu Fehlfunktionen, Verletzungen oder Gesetzesverstößen führen. Alterco Robotics EOOD haftet nicht für Verluste oder Schäden im Falle einer falschen Installation oder Bedienung des Geräts.

**Produktvorstellung**  
 Shelly® ist eine Produktserie innovativer, mikroprozessorgesteuerter Geräte, welche die Fernsteuerung von Elektrogeräten über ein Mobiltelefon, ein Tablet, einen PC oder ein Hausautomatisierungssystem ermöglichen. Shelly® Geräte können eigenständig in einem lokalen WLAN-Netzwerk arbeiten oder sie können auch über Cloud-Dienste für die Hausautomatisierung betrieben werden. Shelly Cloud ist ein solcher Dienst, auf den entweder über eine Android- oder iOS-Anwendung oder über ein Webinterface über das Internet zugegriffen werden kann. Shelly® Geräte können von jedem Ort aus, an dem der Benutzer eine Internetverbindung hat, angesprochen, gesteuert und überwacht werden, solange die Geräte mit einem WLAN-Router und dem Internet verbunden sind. Shelly® Geräte verfügen über eine integrierte Web-Schnittstelle, über die die Geräte über ein lokales WLAN-Netzwerk zugänglich ist, das vom Gerät im Access-Point-Modus erstellt wird, oder unter der IP-Adresse des Gerätes im WLAN-Netzwerk, mit dem es verbunden ist. Die integrierte Web-Schnittstelle kann zur Überwachung und Steuerung des Gerätes sowie zur Anpassung dessen Einstellungen verwendet werden.

Shelly® Geräte können direkt mit anderen WLAN-Geräten über das HTTP-Protokoll kommunizieren. Eine API wird von Alterco Robotics EOOD bereitgestellt. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte: <https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>. Shelly® Geräte werden mit werkseitig installierter Firmware ausgeliefert. Um die Geräte konform zu halten, stellt Alterco Robotics EOOD die notwendigen Firmware-Updates, einschließlich der Sicherheitsupdates, kostenlos über die im Gerät eingebaute Web-Schnittstelle sowie über die Shelly-App zur Verfügung. Die Entscheidung, die Firmware-Updates des Geräts zu installieren, liegt in der Verantwortung des Benutzers. Alterco Robotics EOOD haftet nicht für Konformitätsmängel des Geräts, die darauf zurückzuführen sind, dass der Benutzer die bereitgestellten Updates nicht rechtzeitig installiert hat.

**Shelly® Pro-Serie**  
 Die Shelly® Pro-Serie ist eine Produktserie, die für Wohnungen, Büros, Einzelhandelsgeschäfte, Produktionsstätten und andere Gebäude geeignet ist. Sie sind für den Einbau in DIN-Schienen montierbar und sehr gut für den Neubau geeignet. Alle Shelly® Pro-Geräte können sowohl über eine WLAN- als auch eine LAN-Verbindung gesteuert und überwacht werden. Bluetooth kann zusätzlich für die Einbindung genutzt werden.  
 Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM (das Gerät) ist ein auf einer DIN-Schiene montierbarer, smarter Controller mit integrierter Leistungsmessung.

**Installationsanleitung**  
 ⚠️ **VORSICHT!** Gefahr eines Stromschlages. Die Montage/Installation des Geräts an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektriker mit Vorsicht durchgeführt werden!  
 ⚠️ **VORSICHT!** Es besteht Stromschlaggefahr. Bei jeder Änderung der Anschlüsse muss sichergestellt werden, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt!  
 ⚠️ **VORSICHT!** Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Gerät angeschlossenen Geräts kann die Sicherheit gefährden.  
 ⚠️ **VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nicht an Geräte an, die die angegebene Höchstlast überschreiten!  
 ⚠️ **VORSICHT!** Schließen Sie das Gerät nur auf die in dieser Anleitung beschriebene Weise an. Jede andere Methode kann zu Schäden und/oder Verletzungen führen.  
 ⚠️ **VORSICHT!** Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es nass werden kann!  
 ⚠️ **VORSICHT!** Lassen Sie ein jedes Pro-Gerät herum mindestens 10 mm (0,4 in) Platz, wenn Sie Stromströme von mehr als 5 A pro Kanal erwarten möchten. Das LAN-Kabel darf bei ausgeschaltetem Gerät ein- oder ausstecken! Das LAN-Kabel darf an den Stellen, an denen es beim Ein- oder Ausstecken berührt wird, nicht metallisch sein!

**EMPFEBUNG:** Schließen Sie das Gerät mit massiven einadrigen Kabeln oder Litzenkabeln mit Aderendhülsen an. Die Kabel sollten eine Isolierung mit erhöhter Wärmebeständigkeit haben, mindestens PVC T105°C (221°F).  
 ⚠️ **ACHTUNG!** Der Laststromkreis muss durch einen Leistungsschutzschalter nach EN60898-1 abgesichert sein (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Ausschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3).  
 Bevor Sie mit der Installation/Montage des Geräts beginnen, prüfen Sie, ob die Leistungsschutzschalter (Sicherungen) ausgeschaltet sind und keine Spannung an den Klemmen anliegt. Dies kann mit einem Phasenprüfer oder Multimeter erfolgen. Wenn Sie sicher sind, dass keine Spannung anliegt, können Sie mit dem Anschluss der Kabel fortfahren!  
 Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM kann jede Abdeckung unabhängig voneinander in 3 Modi steuern: getrennter Schalter, mit einem Eingang und mit zwei Eingängen.  
 Zur Vereinfachung werden in diesem Handbuch alle Modi für beide Abdeckungen erklärt, die im gleichen Modus arbeiten.  
 Sie können die Abdeckungen so einrichten, dass beispielsweise die eine im getrennten Schalter-Modus und die andere im Einzelgangsmodus arbeitet.

Im getrennten Schalter-Modus können die Ausgänge des Geräts und damit die daran angeschlossenen Motoren nur noch über das Webrinterface, der App oder die Tasten/Schalter (HITO, MQTT, etc.) gesteuert werden, jedoch nicht mehr mit den verbundenen Taster oder Schalter. Verbundene Taster oder Schalter können jedoch für URL-Aktionen verwendet werden.  
 Wenn Sie das Gerät im getrennten Schalter-Modus verwenden möchten, verbinden Sie die N-Klemme mit dem Neutralleiter- und die L-Klemme mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsamen Motor клемmen/kabel mit dem Neutralleiter. Verbinden Sie die Motor клемmen/kabel über die Leistungsschalter mit den ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung.  
 Wenn Sie das Gerät im Einzelgangsmodus verwenden wollen, schließen Sie wie es in Abb. 1 b) für einen Tastereingang oder Abb. 1 c) für einen Schaltereingang an. Verbinden Sie die N-Klemme mit dem Neutralleiter und die L-Klemme mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsame Motor клемme bzw. das gemeinsame Motor kabel mit dem Neutralleiterkabel. Schließen Sie die Klemmen/Kabel für die Motorrichtung über die Leistungsschalter an die ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung. Verbinden Sie die Tasten/Schalter mit den Klemmen S1 und S3 und an den Leistungsschalter an, der die Schaltkreise der Taster/Schalter schützt. Wenn der Eingang in den Geräteeinstellungen als Taste konfiguriert ist, wird bei jedem Tastendruck zyklisch geöffnet, gestoppt, geschlossen, gestoppt usw.  
 Wenn der Eingang als Schalter konfiguriert ist, wechselt jeder Schalter zwischen Öffnen, Stopp, Schließen, Stopp usw.  
 Im Einzelgangsmodus bietet Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM eine Sicherheitsschalterfunktion. Um diese zu nutzen, verbinden Sie das Gerät wie in Abb. 1 d) für einen Tastereingang oder Abb. 1 e) für einen Schaltereingang. Verbinden Sie die N-Klemme mit dem Neutralleiter und die L-Klemme mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsame Motor клемme bzw. das gemeinsame Motor kabel mit dem Neutralleiterkabel. Schließen Sie die Klemmen/Kabel für die Motorrichtung über die Leistungsschalter an die ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung. Verbinden Sie die Tasten/Schalter mit den Klemmen S1 und S3 und dem Schutzschalter für den Taster/Schalterstromkreis. Die Sicherheitsschalter können konfiguriert werden für:  
 Stoppen Sie die Bewegung, bis der Sicherheitsschalter gelöst wird und die Bewegung in die entgegengesetzte Richtung fortgesetzt wird, bis die Endposition erreicht ist.  
 Stoppen Sie und kehren Sie die Bewegung sofort um, bis die Endposition erreicht ist. Diese Option erfordert, dass die Rückwärtsbewegung in den Geräteeinstellungen zugelassen wird.  
 Die Sicherheitsschalter können auch so konfiguriert werden, dass sie die Bewegung nur in eine der Richtungen oder in beide Richtungen stoppen. Wenn Sie das Gerät im Doppelgangsmodus verwenden möchten, schließen Sie das Gerät wie in Abb. 1 f) für Tastereingänge oder Abb. 1 g) für Schaltereingänge an. Verbinden Sie die Klemme mit dem Neutralleiter und die Klemme L mit dem Leistungsschalter der Stromversorgung. Verbinden Sie die gemeinsame Motor клемme bzw. das gemeinsame Motor kabel an das Neutralleiterkabel anschließen. Schließen Sie die Klemmen/Kabel für die Motorrichtung über den Leistungsschalter an die ▲ und ▼ Richtungsklemmen\* für jede Abdeckung. Verbinden Sie die Taster oder Schalter mit den Klemmen S1, S2, S3 und S4 und dem Schutzschalter, der die Schaltkreise der Taster/Schalter schützt.  
 Wenn die Eingänge als Tasten konfiguriert sind:  
 Durch Drücken einer Taste wird die Abdeckung bewegt sich in die Abdeckung in der entgegengesetzte Richtung, bis der Endpunkt erreicht ist. Durch Drücken der Taste für die gleiche Richtung, während sich die Abdeckung bewegt, wird die Abdeckung angehalten.  
 Durch Drücken der Taste für die entgegengesetzte Richtung, während sich die Abdeckung bewegt, wird die Bewegung der Abdeckung umgekehrt, bis der Endpunkt erreicht ist.  
 Falls die Eingänge als Schalter konfiguriert sind:  
 Das Einschalten eines Schalters beendet die Abdeckung in die entpre-

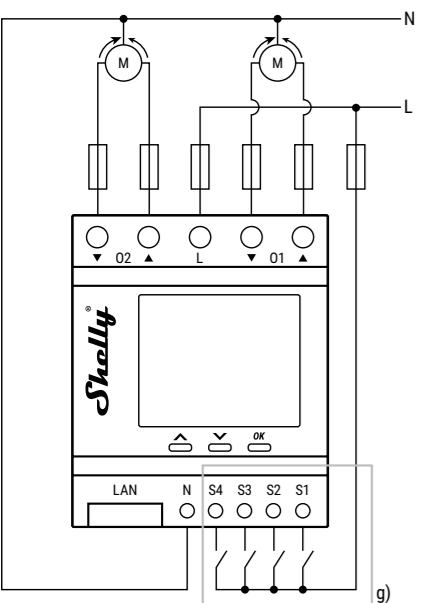
**Spezifikationen**  
 • Zweck der Kontrolle: Betrieb  
 • Aufbau der Steuerung: Unabhängig montiert  
 • Montage: Schalttafelbau, DIN-Schiene  
 • Größe (HxWxD): 56x53x59 mm / 3.78x2.01x2.32 in  
 • Material des Gehäuses: Kunststoff  
 • Schutzklasse: IP20  
 • Umgebungstemperatur: -20 °C bis 40 °C / -5 °F bis 105 °F  
 • Luftfeuchtigkeit: 30 bis 70 % RH  
 • Verschmutzungsgrad: 2  
 • Max. Höhe ü.M.: 2000 m / 6562 ft  
 • Versorgungsspannung: 110 - 240 VAC  
 • Leistungsaufnahme: < 3 W  
 • Maximale Schaltspannung: 240 VAC  
 • Maximaler Schaltstrom pro Ausgang: 16 A  
 • Kontrollierte Motor max. Leistung:  
 - 1.0 PS bei 240 VAC  
 - 0.5 PS bei 120 VAC  
 • Frequenzband: 2400 - 2495 MHz  
 • Max. Sendeleistung in Frequenzband: < 20 dBm  
 • Externer Schutz: 32 A, Auslösecharakteristik B oder C, 6 kA Abschaltleistung, Energiebegrenzungsklasse 3  
 • WLAN-Protokoll: 802.11 b/g/n  
 • WLAN-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):  
 - bis zu 50 m / 160 ft im Freien  
 - bis zu 30 m / 100 ft in Innenräumen  
 • Bluetooth-Protokoll: 4.2  
 • Bluetooth-Reichweite (abhängig von den örtlichen Gegebenheiten):  
 - bis zu 30 m / 100 ft im Freien  
 - bis zu 10 m / 33 ft in Innenräumen  
 • LAN/Ethernet (RJ45): Ja  
 • Potentialfreie Kontakte: Nein  
 • Leistungsmessung: Ja  
 • Überlastungsschutz: Ja  
 • Überstromschutz: Ja  
 • Überspannungsschutz: Ja  
 • Überhitzungsschutz: Ja  
 • Scripting (mjs): Ja  
 • MQTT: Ja  
 • WebHooks (URL-Aktionen): 20 mit 5 URLs pro Webhook  
 • Schedules: 20  
 • CPU: ESP32  
 • Flash: 8 MB

**Konformitätserklärung**  
 Hiermit erklärt Alterco Robotics EOOD, dass der Funkanlagengetriebene Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse [https://shelly.link/ProDualCoverPM\\_DoC](https://shelly.link/ProDualCoverPM_DoC)

**Entsorgung und Recycling**  
 Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In den EU, USA und anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.  
 ♻️ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der beiliegenden Literatur weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM muss als separates Produkt in einem Behälter für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.  
**Hersteller:** Alterco Robotics EOOD  
**Adresse:** 103 Cherni vrh Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien  
**Tel.:** +359 2 988 7435  
**E-Mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Offizielle Website:** <https://www.shelly.cloud>  
 Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.  
 Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Alterco Robotics EOOD.

**Entsorgung und Recycling**  
 Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In den EU, USA und anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.  
 ♻️ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der beiliegenden Literatur weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM muss als separates Produkt in einem Behälter für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.  
**Hersteller:** Alterco Robotics EOOD  
**Adresse:** 103 Cherni vrh Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien  
**Tel.:** +359 2 988 7435  
**E-Mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Offizielle Website:** <https://www.shelly.cloud>  
 Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offiziellen Website veröffentlicht.  
 Alle Rechte an der Marke Shelly® und anderen geistigen Eigentumsrechten im Zusammenhang mit diesem Gerät gehören Alterco Robotics EOOD.

**Entsorgung und Recycling**  
 Dies bezieht sich auf den Abfall von elektrischen und elektronischen Geräten. In den EU, USA und anderen Ländern ist es üblich, Abfälle getrennt zu sammeln.  
 ♻️ Dieses Symbol auf dem Produkt oder in der beiliegenden Literatur weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Der Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM muss als separates Produkt in einem Behälter für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden und die Wiederverwendung von Materialien und Ressourcen zu fördern. Es liegt in Ihrer Verantwortung, das Gerät getrennt vom allgemeinen Hausmüll zu entsorgen, wenn es bereits unbrauchbar ist.  
**Hersteller:** Alterco Robotics EOOD  
**Adresse:** 103 Cherni vrh Blvd., 1407 Sofia, Bulgarien  
**Tel.:** +359 2 988 7435  
**E-Mail:** [support@shelly.cloud](mailto:support@shelly.cloud)  
**Offizielle Website:** [https://www](https://www.shelly.cloud)



## MANUAL DE USO Y SEGURIDAD SHELLY PRO DUAL COVER/SHUTTER PM CONTROLADOR INTELIGENTE DE DOBLE CUBIERTA MONTABLE EN CARRIL DIN.

### Lea antes de utilizar

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el aparato, su uso y su instalación segura.

**¡ATENCIÓN!** Antes de comenzar la instalación, le alertamos y por lo tanto le recomendamos que cumpla con todos los procedimientos recomendados puede provocar un mal funcionamiento, un peligro para su vida o una violación de la ley. Allterco Robotics no se hace responsable de cualquier pérdida o daño debido a una instalación o uso inadecuado de este dispositivo.

### Resumen del producto

Shelly® es una gama de dispositivos innovadores basados en microprocesador y control a servicio de nuvem, as instrucciones sobre como conectar el dispositivo a través de un teléfono móvil, una tableta, una PC o un sistema domótico. Los dispositivos Shelly® pueden funcionar de forma autónoma de una red Wi-Fi local o también pueden ser operados por servicios de automatización del hogar a través de la nube. Shelly Cloud es un servicio que se puede utilizar a través de la aplicación móvil Shelly® o a través de cualquier navegador web en <https://control.shelly.cloud/>. Los dispositivos Shelly® se pueden manejar, controlar y supervisar a distancia desde cualquier lugar en el que el usuario disponga de una conexión a Internet, siempre que los dispositivos estén conectados a un router Wi-Fi y a Internet. Los dispositivos Shelly® tienen una interfaz web integrada a la que se puede acceder en <http://192.168.33.1> dentro de la red Wi-Fi, creada por el dispositivo en modo de punto de acceso, o en la URL del dispositivo en la red Wi-Fi a la que está conectado. La interfaz web integrada puede utilizarse para supervisar y controlar el dispositivo y ajustar su configuración.

Los dispositivos Shelly® pueden comunicarse directamente con otros dispositivos Wi-Fi a través de HTTP. Allterco Robotics EOOD proporciona una API. Para más información, visite

<https://shelly-api-docs.shelly.cloud/#shelly-family-overview>.

Los dispositivos Shelly vienen con el firmware instalado de fábrica. Si es necesario actualizar el firmware para que los dispositivos sigan cumpliendo la normativa, incluidas las actualizaciones de seguridad, Allterco Robotics EOOD proporcionará las actualizaciones de forma gratuita a través de la interfaz web integrada en el dispositivo o a la aplicación móvil Shelly, donde está disponible la información sobre los botones de firmware. La decisión de instalar o no las actualizaciones del firmware del dispositivo es responsabilidad exclusiva del usuario. Allterco Robotics EOOD no se hace responsable de la falta de conformidad del Dispositivo causada por el hecho de que el Usuario no instale oportunamente las actualizaciones previstas.

### Serie Shelly® Pro

La serie Shelly® Pro es una gama de dispositivos adecuados para hogares, oficinas, tiendas minoristas, instalaciones de fabricación y otros edificios. Los dispositivos Shelly® Pro pueden montarse en DIN dentro de la caja de interruptores y son ideales para la construcción de nuevos edificios. La conectividad de todos los dispositivos Shelly® Pro puede ser a través de una conexión a Internet Wi-Fi o LAN, y se puede utilizar Bluetooth para el proceso de instalación.

Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM (el Dispositivo) es un controlador inteligente de doble cubierta montable en carril DIN con funciones de medición de potencia.

### Instrucciones de instalación

**¡ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. El montaje/instalación del aparato a la red eléctrica debe ser realizado con cuidado, por un electricista cualificado.

**¡ATENCIÓN!** Peligro de descarga eléctrica. Cualquier modificación de las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no hay tensión en los terminales del Dispositivo.

**¡ATENCIÓN!** Utilice el dispositivo sólo con una fuente de alimentación y un equipo que cumplan con todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier dispositivo conectado al aparato puede dañar el aparato.

**¡ATENCIÓN!** No conecte el aparato a dispositivos que superen la carga máxima indicada.

**¡ATENCIÓN!** Conecte el aparato sólo de la manera indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método puede causar daños y/o lesiones.

**¡ATENCIÓN!** No instale el aparato en un lugar donde pueda mojarse.

**¡ATENCIÓN!** Deje al menos 10 mm (0,4 in) de espacio alrededor de cada dispositivo Pro si espera corrientes superiores a 5 A por canal.

**PRECAUCIÓN!** Conecte o desconecte el cable LAN sólo cuando el dispositivo esté apagado! El cable LAN no debe ser metálico en las partes tocadas por el usuario para enchufar o desenchufar el cable.

**RECOMENDACIÓN:** Conecte el dispositivo con cables unipolares sólidos o cables trenzados con casquillos. Los cables deben tener un aislamiento con mayor resistencia al calor, no inferior a PVC 1105°C (221°F).

**PRECAUCIÓN!** El circuito de corriente de carga debe asegurarse mediante un interruptor de protección de cables conforme a EN60898-1 (característica de disparo B o C, máx. 16 A de corriente nominal, mín. 6 kA de capacidad de interrupción, clase de limitación de energía 3).

Antes de iniciar la instalación, asegurese de que los disyuntores están desconectados y que no hay tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un medidor de fase o un multímetro. Cuando este seguro de que no hay tensión, puede proceder a conectar los cables.

Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM puede controlar cada cubierta de forma independiente en 3 modos: independiente, entrada única o double doble.

Para simplificar, en este manual se explicarán todos los modos para las dos cubiertas que funcionan del mismo modo.

En la práctica, puede configurar una de las cubiertas para que funcione, por ejemplo, en modo independiente, y la otra en modo de entrada única. En el modo desconectado, las salidas del Dispositivo sólo pueden controlarse a través de su interfaz web y de una aplicación móvil. Aunque se conecten botones o interruptores al Dispositivo, no podrán controlar la rotación del motor en modo desconectado, pero sí podrán utilizarse para acciones URL.

Si desea utilizar el aparato en modo desconectado, conéctelo como se muestra en la imagen 1 a). Conecte el terminal N al cable Neutro y el terminal L al disyuntor de alimentación. Conecte el terminal/cable común del motor al cable Neutro y el terminal L al disyuntor de alimentación. Conecte el terminal/cable común del motor al cable Neutro. Conecte a través de los disyuntores los terminales/cables de dirección del motor a los terminales de dirección A y ▼ de cada cubierta. Conecte los botones o los interruptores a los terminales S1 y S3 y al disyuntor que protege los circuitos de botón/interruptor.

Si la entrada está configurada como un botón en los ajustes del Dispositivo, cada vez que se presiona un botón se produce un ciclo de apertura, parada, cierre, parada, etc.

Si la entrada está configurada como interruptor, cada comutación del interruptor realiza un ciclo de apertura, parada, cierre, parada, etc.

En el modo de entrada única, Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM proporciona la funcionalidad de interruptor de seguridad. Para utilizarla, conecte el dispositivo como se muestra en la imagen 1 d) para una entrada de pulsador o en la imagen 1 e) para una entrada de interruptor. Conecte el terminal N al cable Neutro y el terminal L al disyuntor de alimentación. Conecte el terminal/cable común del motor al cable Neutro. Conecte a través de los disyuntores los terminales/cables de dirección del motor a los terminales de dirección A y ▼ de cada cubierta. Conecte los botones o los interruptores a los terminales S1, S2, S3 y S4 y al disyuntor que protege los circuitos de botones/interruptores.

Los interruptores de seguridad pueden configurarse para: Detener el movimiento hasta que se desconecte el interruptor de seguridad o hasta que se envíe al comando\*\* si está permitido en los ajustes del Dispositivo, el movimiento se reanuda en sentido contrario hasta alcanzar la posición final.

Detener e invertir inmediatamente el movimiento hasta alcanzar la posición final. Esta opción requiere que se permita el movimiento inverso en los ajustes del Dispositivo.

Los interruptores de seguridad también pueden configurarse para detener el movimiento en una sola de las direcciones o en ambas.

Si desea utilizar el dispositivo en modo de dos entradas, conecte el dispositivo como se muestra en la imagen 1 f) para las entradas de botón o en la imagen 1 g) para las entradas de interruptor. Conecte el terminal N al cable Neutro y el terminal L al interruptor. Conecte el terminal/cable común del motor al cable Neutro. Conecte los terminales/cables de dirección del motor a los terminales de dirección A y ▼ de cada cubierta a través de los disyuntores.

Conecte los botones o interruptores a los terminales S1, S2, S3 y S4 y al disyuntor que protege los circuitos de botones/interruptores.

En caso de que las entradas estén configuradas como botones: Al presionar un botón cuando la cubierta está estática, la cubierta se desplaza en la dirección correspondiente hasta alcanzar el punto final.

Si se presiona el botón para la misma dirección mientras la cubierta está en movimiento, la cubierta se detiene en la dirección correspondiente hasta alcanzar un punto final.

Al apagar el interruptor se detiene el movimiento de la tapa.

Si los interruptores de ambas direcciones se encienden al mismo tiempo, Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM respetará el último interruptor activo.

La desactivación del último interruptor activo detiene el movimiento de la cubierta, incluso si el interruptor de la dirección opuesta sigue activo. Para mover la cubierta en la dirección opuesta, hay que apagar y volver a encender el interruptor correspondiente.

Shelly Pro Dual Cover/Shutter PM puede detectar obstáculos. Si hay un obstáculo, el movimiento de la cubierta se detiene y se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla de configuración. Si se hace clic en el botón de configuración en los ajustes del Dispositivo, se invertirá hasta que se alcance el punto final. La detección de obstáculos puede activarse o desactivarse para una sola de las direcciones o para ambas.

La sensibilidad de detección de obstáculos se configurará en los ajustes del dispositivo y depende de su cubierta.

**¡ATENCIÓN!** Incluso con la detección de obstáculos activada, se recomienda utilizar el Dispositivo teniendo contacto visual directo con la cubierta.

**RECOMENDACIÓN:** Para evitar picos de tensión durante la conexión/desconexión del motor bidireccional de la cubierta, deben conectarse dos armadura del RC (1 y 2) a los terminales S1 y S3. Conecte los terminales/cables de las dos direcciones del motor de la cubierta, como se muestra en la imagen 2. El amortiguador RC puede adquirirse en [www.shelly.cloud/en/products/product-overview/rc-snubber](http://www.shelly.cloud/en/products/product-overview/rc-snubber).

### Inclusión inicial

Si decide utilizar el Dispositivo con la aplicación móvil Shelly Smart Control o el servicio Shelly Cloud, las instrucciones para conectar el Dispositivo a la nube y controlarlo a través de la App Shelly se encuentran en la 'Guía de la App'. La aplicación móvil Shelly y el servicio Shelly Cloud no son condiciones para el buen funcionamiento del Dispositivo. Este dispositivo puede utilizarse con otros servicios y aplicaciones de domótica. **¡ATENCIÓN!** No permita que los niños jueguen con los botones/interruptores conectados al aparato. Mantenga los dispositivos que permiten el control remoto de Shelly (teléfonos móviles, tablets, ordenadores) fuera del alcance de los niños.

### Ecran (Imagen 3)

A barra superior del LCD presenta informaciones breves sobre el estado:

- Tempo
- Estado de la conexión Bluetooth:
  - Deshabilitado - sin icono
  - Habilitado - icono azul
- Estado de la LAN:
  - Deshabilitado - sin icono
  - Habilitado, pero no conectado - icono rojo
  - Conectado - icono verde
- Estado de STA Wi-Fi:
  - Deshabilitado - sin icono
  - Habilitado, pero no conectado - icono rojo
  - Conectado - icono verde
- Estado de Wi-Fi AP:
  - Deshabilitado - sin icono
  - Habilitado - icono verde
- Estado de la nube:
  - Deshabilitado - sin icono
  - Habilitado, pero no conectado - icono rojo
  - Conectado - icono verde
- Estado de la tapa:
  - Deshabilitado - sin icono
  - Habilitado, pero no conectado - icono rojo
  - Conectado - icono verde

La parte principal de la pantalla LCD muestra el estado de las dos cubiertas.

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobretensión). Los acontecimientos también se transcriben junto a los nombres de las portadas (imagen 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobretensión). Los acontecimientos también se transcriben junto a los nombres de las portadas (imagen 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobretensión). Los acontecimientos también se transcriben junto a los nombres de las portadas (imagen 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

Los controles deslizantes visualizan la posición de las cubiertas.

Las áreas de notificación contienen la ubicación de las cubiertas en porcentaje (imagen 3 D1) o un icono (imagen 3 D2) que indica un evento (calibración, obstrucción, sobretensión, sobrecorriente o sobrecarga). Os eventos también son transcritos al lado dos nomes de capa (Fig. 3 B2).

Cada cubierta está representada por un nombre (imagen 3 B1/B2), un control deslizante (imagen 3 C1/C2) y un área de notificación (imagen 3 D1/D3).

Los nombres de las cubiertas pueden cambiarse en los ajustes del dispositivo.

## GUIA DO UTILIZADOR E DE SEGURANÇA SHELLY PRO DUAL COVER/SHUTTER PM CONTROLADOR INTELIGENTE DE COBERTURA DUPLA MONTÁVEL EM CALHA DIN.

### Leia antes de utilizar

Este documento contém importante informação técnica e de segurança relativa ao dispositivo, sua utilização segura e instalação.

**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a instalação, por favor leia atentamente o manual de instruções. Mesmo com a detecção de obstáculos ativada, recomendamos utilizar o Dispositivo tendo contato visual direto com a cobertura.

**RECOMENDAÇÃO:** Para evitar picos de tensão durante a conexão/desconexão do motor bidirecional de a cobertura, devem ser conectados dois terminais do RC (1 e 2) aos terminais S1 e S3. Conecte os terminais/cabo de as duas direções do motor de a cobertura, tal como ilustrado na Fig. 2. O Snubber RC pode ser adquirido em: [www.shelly.cloud/en/products/product-overview/rc-snubber](http://www.shelly.cloud/en/products/product-overview/rc-snubber).

**Inclusão Inicial**

Se você optar por usar o dispositivo com o aplicativo móvel Shelly Smart Control ou o serviço de nuvem, as instruções sobre como conectar o dispositivo à nuvem e controlá-lo por meio do aplicativo Shelly Smart Control podem ser encontradas no guia do aplicativo móvel. O aplicativo móvel Shelly e o serviço Shelly Cloud não são condições para que o Dispositivo funcione corretamente. Este dispositivo pode ser usado de forma independente ou com várias outras plataformas e protocolos de automação residencial.

**ATENÇÃO!** Não permita que crianças brinquem com os botões/comandantes conectados ao Dispositivo. Mantenha os Dispositivos de controle remoto do Shelly (telmóveis, tablets, PCs) fora do alcance das crianças.

**Mostrar (Fig. 3)**

A barra superior de la pantalla LCD muestra una breve información de estado: